

# Anziehvorschrift Zylinderkopf

# Tightening Instructions for Cylinder Head

# Instructions de serrage pour culasse

# Prescripciones de apriete para culatas

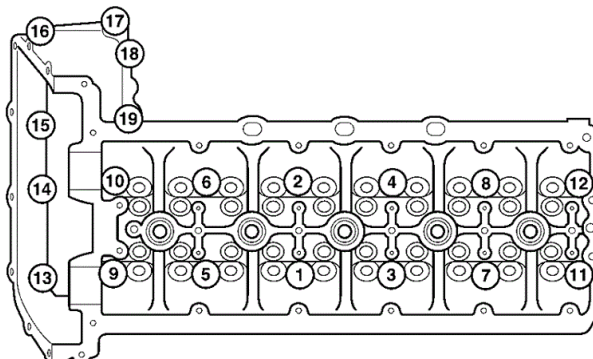
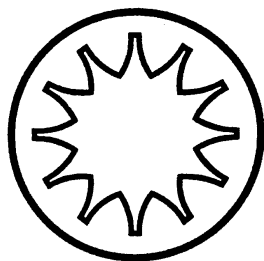
808.080

passend für / suitable for  
adaptable à / adaptable a



Das Original

Schraubenkopf / Head shape Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete  
Tête de vis / Cabeza de tornillo



Anziehen/  
Tightening/  
Serrage/  
Apriete

Pos. 1-12:  
● 60 Nm  
➤ 90°  
➤ 90°

Pos. 13-19:  
● 8 Nm  
➤ 90°

## Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

	neue Zylinderkopfschrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
*	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro

## Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor

2,5l R5 20V TFSI

RS3 RSQ3 TTRS

DAZA DNWA

Ø: 83,5 mm

### Elring-Serviceteam

Fon +49 7123 724 799

Fax +49 7123 724 798

[service@elring.de](mailto:service@elring.de)

24/10/10

**\*808.080\***